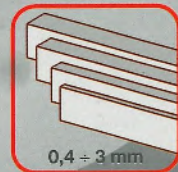
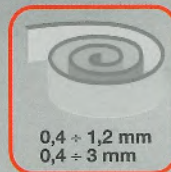
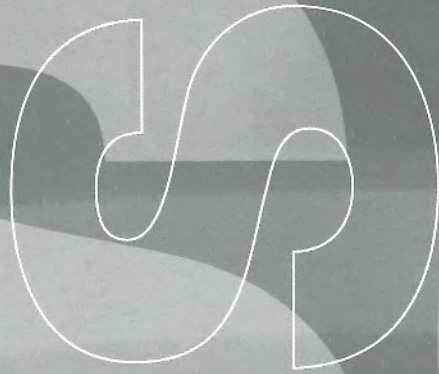
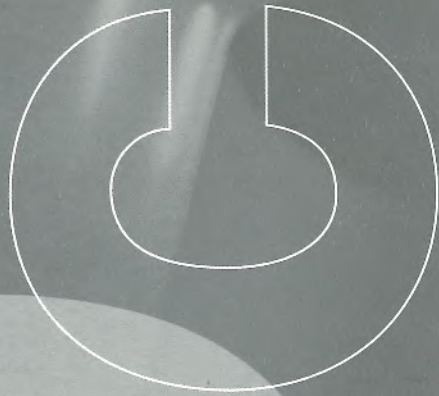


K 201

Automatic compact edge banders
Kompakte Kantenanleimautomaten



scm

K 201

scm



Automatic compact edge banders

Kompakte Kantenanleimautomaten



K 201 HFE

Machine in EC configuration
Maschine in CE-Ausführung

The available solutions
Die verfügbaren Lösungen

The edge banding process is totally automatic because of:

- Excellent gluing using hot-melt glue
- Automatic loading for coiled edging (complete with cutter) and manual loading for strips
- Automatic adjustment of all the units when the panel thickness is changed
- Machining heads with copiers for more precise machining

Vollautomatisches Kantenanleimen durch:

- Optimale Verleimung mit Schmelzkleber
- Automatisches Rollenmagazin (komplett mit Kappschere) und manuelle Streifenzuführung
- Automatische Einstellung aller Aggregate beim Wechsel der Plattenstärke
- Arbeitsaggregate mit Kopiereinrichtungen für stets genaue Bearbeitung

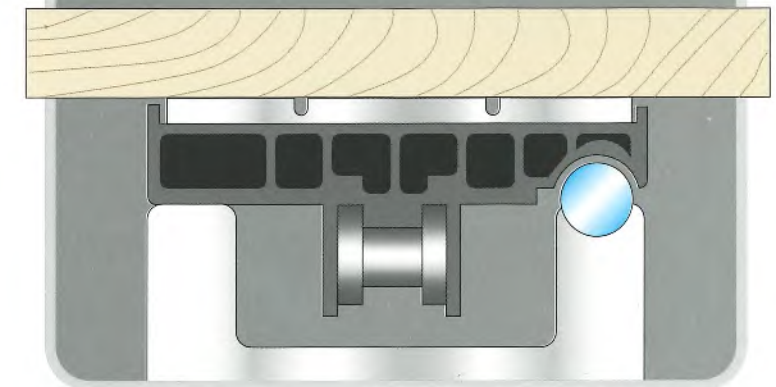
K 201					
K 201 HFA					
K 201 HFC	1/2			3 mm	
K 201 HFE				3 mm	

The feed track

Robust feed chain of 3/4", new guide system consisting of 1 reference round and 1 support flat guide

Die Vorschubkette

Robuste 3/4" Kette, das neue Führungssystem besteht aus einer Referenzrundführung und einer Flachführung auf Support



K 201

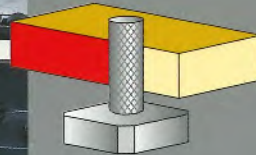
Necessary and reliable operating groups *Die wesentlichen und vielseitigen Aggregate*

K 201
K 201 HFA
K 201 HFC
K 201 HFE

Gluing unit

For hot-melt glue in granules applied with a roller

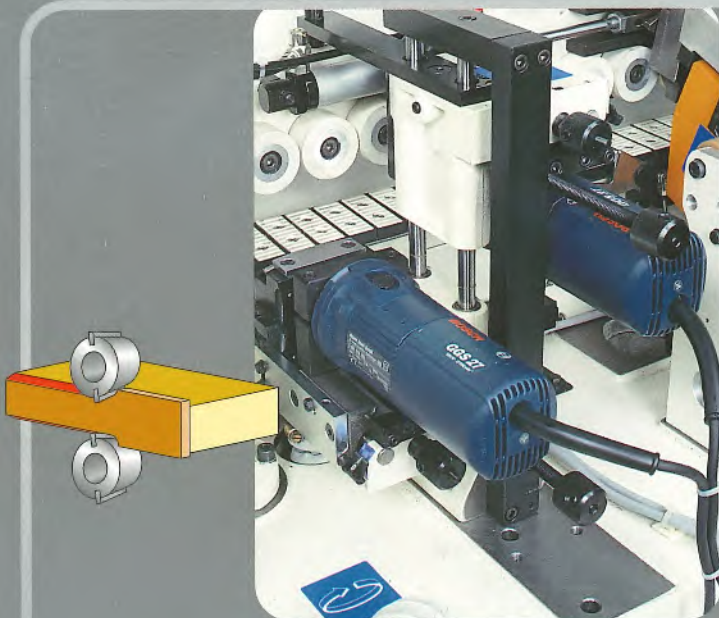
- automatic loading for coiled edging and manual loading for strips
- Shear device for coiled edges, max. thickness: 1,2 mm (K201 – K201HFA-K201HFC) 3x40 mm (K201HFE)
- 2 edge pressure rollers, the first roller is power-driven with a built-in clutch



Anleimaggreat

Für Schmelzkleber (Granulat) mit Leimaufragswalze.

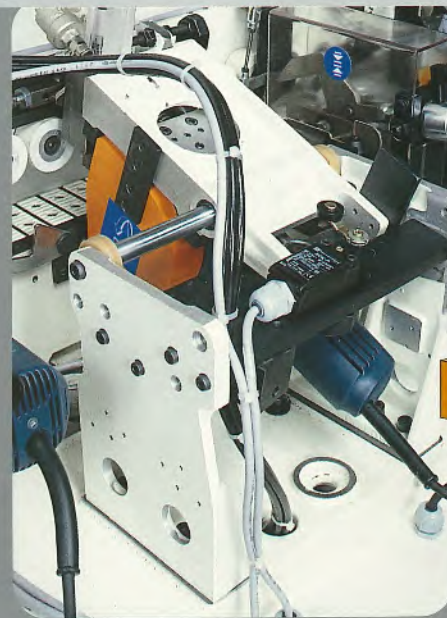
- automatisches Rollenmagazin, manuelle Streifenzuführung
- Kappschere für Rollenkanten, max. Stärke: 1,2 mm (K201 – K201 HA-K201HFC) 3x40 mm (K201 HFE)
- 2 Kantenandruckwalzen, die 1. Druckwalze motorisch angetrieben, mit integrierter Kupplung



Edge trimming unit. Moves on ground guides with re-circulating ball screw bushes. Available in the electro-tool version (27,000 rpm)

Bündigfräsaggreat.

Auf geschliffenen Führungen mit Kugelumlaufagern. Elektrowerkzeug (27000 U/min)



Single-motor end trimming unit with ergonomic and compact design; also has a copier. Available in the electro-tool version (10,000 rpm).

Ergonomisches und kompaktes, **einmotoriges Endkappaggreat**, komplett mit Kopiereinrichtung. Elektrowerkzeug (10000 U/min).

K 201

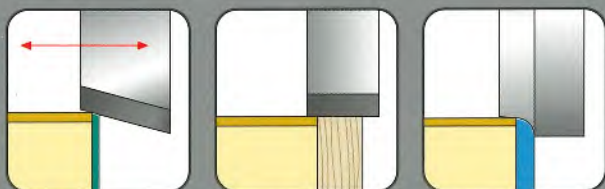
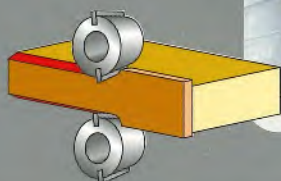
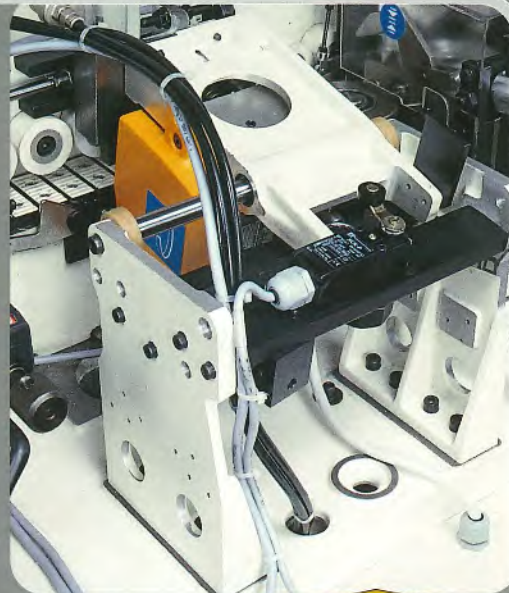
Edge trimming unit.

Moves on ground guides with re-circulating ball screw bushes.

Available in the high-frequency version (12,000 rpm)

Bündigfräsaggregat.

Auf geschliffenen Führungen mit Kugelumlaufaglern. Hochfrequenzmotor (12000 U/min).



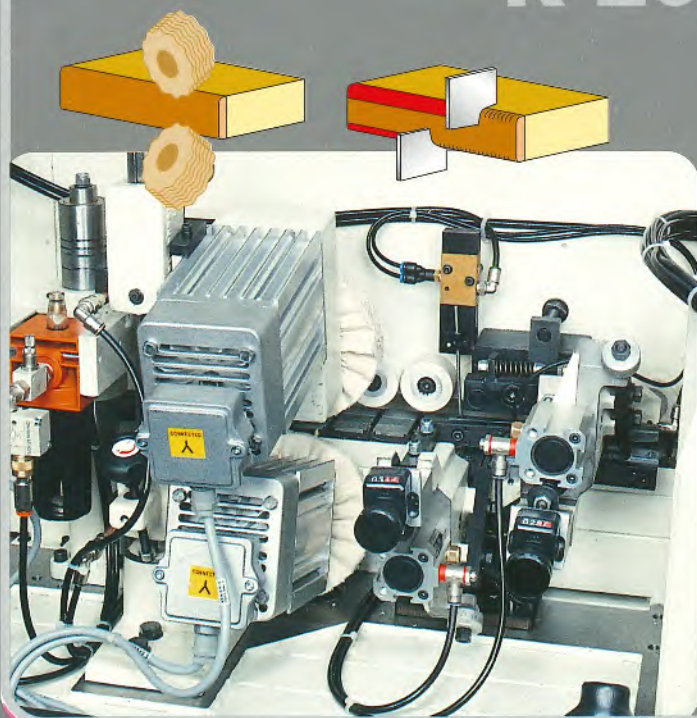
Single-motor end trimming unit with

ergonomic and compact design; also has a copier. Available in the high-frequency version (12,000 rpm)

Ergonomisches und kompaktes, **einmotoriges Endkappaggregat**, komplett mit Kopiereinrichtung. Hochfrequenzmotor (12000 U/min)

K201 HFA K201 HFC K201 HFE

K 201 HFE



Scraper unit

Compact and particularly solid for perfect finishing of PVC/ABS edging thickness

Ziehklingenaggregat

Kompakt, aber äußerst stabil zur einwandfreien Fertigbearbeitung von PVC/ABS-Kanten

Brushing unit

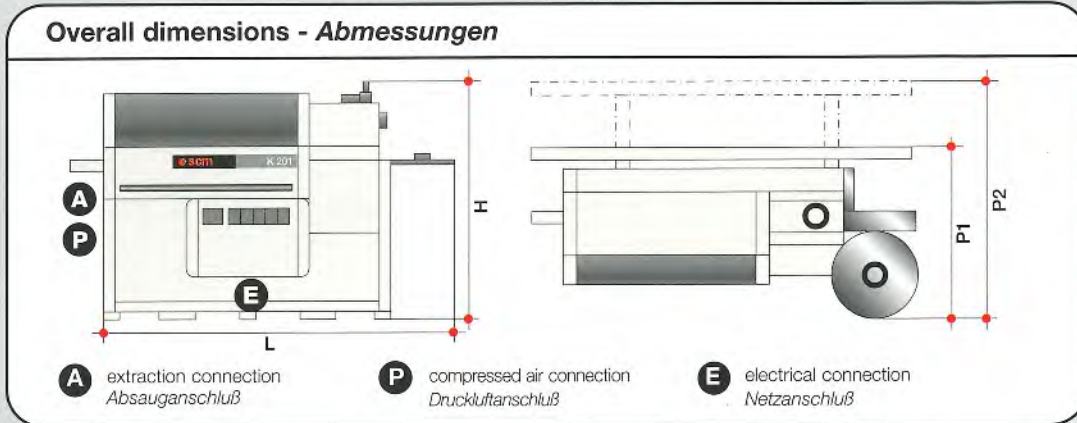
For perfect cleaning and polishing of the edges, with a timed nebuliser (option on K201HFC).

Schwabbelaggregat

Säubert und poliert die angeleimte Kante. Mit zeitgesteuerter Sprühvorrichtung (Option auf K201HFC).

K 201

Technical features - Technische Daten		K 201	K 201 HFA K 201 HFC	K 201 HFE
Working height	Arbeitshöhe	mm 8-40	8-40	8-40
Strip edge thickness	Stärke der Streifenkanten	mm 0,4-3	0,4-3	0,4-3
Coiled edge thickness	Stärke der Rollenkanten	mm 0,4-1,2	0,4-1,2 (opt.3)	0,4-3
Minimum panel width for coiled edges	Min. Plattenbreite bei Rollenkanten	mm 60	65	65
Minimum panel length for coiled edges (min. width 200 mm)	Min. Plattenlänge bei Rollenkanten (Mindestbreite 200 mm)	mm 140	140	140*
Feed speed	Vorschubgeschwindigkeit	m/min. 9	9	9
Extractor outlet diameter	Durchmesser des Absaugstutzens	mm 80	80	80
Inverter	Inverter	no	std.	std.
Installed motor power	Installierte Leistung	kW 4,6	4,5 (A) - 6 (C)	5,2
Noise level according to ISO/DIS 7960	Geräuschemission nach Norm ISO/DIS 7960	dB 85	77,8	77,8



mm	L	H	P1	P2
K 201	2080	1195	956	1400
K 201 HFA	2080	1195	956	1400
K 201 HFC	2475	1275	956	1400
K 201 HFE	2475	1275	956	1400

Where required, the machine is supplied complying with the CE safety standards.

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

Die Maschine wird (in den vorgesehenen Ländern) nach EG-Vorschriften geliefert.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

SCM edge-banders SCM-Kantenanleimautomaten

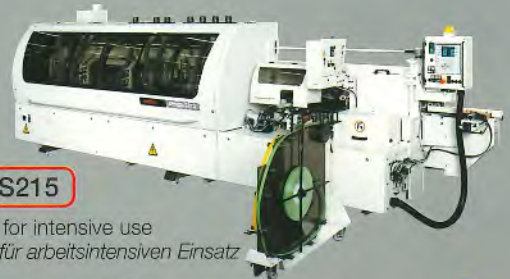
K 201

Compact and functional
Kompakt und funktionell



Olimpic S215

Versatile and for intensive use
Vielseitig und für arbeitsintensiven Einsatz



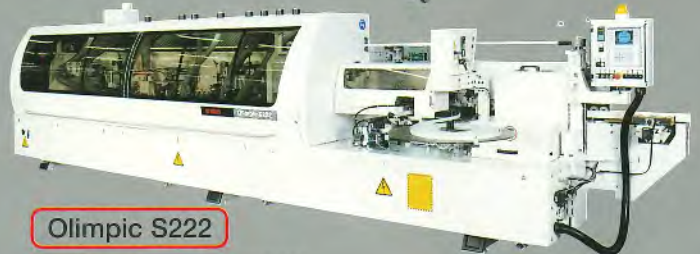
K 203

Compact and versatile
Kompakt und vielseitig



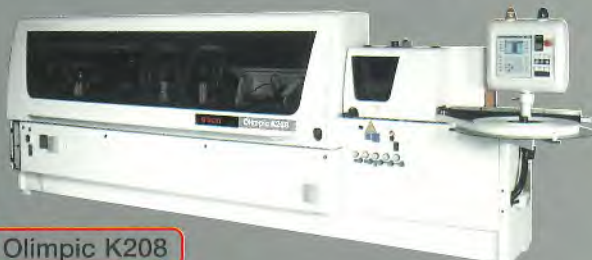
Olimpic S222

Ideal for industrial applications
Ideal für industrielle Anwendungen



Olimpic K208

Compact and universal
Kompakt und universell



Olimpic N300 plus

Can be customised for specific industrial applications
Kundenspezifisch ausführbar für spezielle industrielle Anwendungen



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 2000 employees, 12 factories and an export of 70%, this Group is one of the world's top producers of woodworking equipment.

SCM produces the widest range of machines for secondary wood



machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood.

SCM is certified according to ISO 9001 Standards. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.



SCM can also utilize the internal structures of SCM Group

such as CSR-Study and Research Consortium and

CSR Training Centre. CSR-Study and Research Consortium uses advanced experimental systems. This ensures that all machines satisfy the strictest international standards in terms of safety, ergonomics and environmental hygiene.

CSR-Training Centre, a highly regarded training school prepares qualified operators from all over the world for woodworking machinery.



SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe.

SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe.

Diese gehört mit 2000 Beschäftigten,

12 Produktionsstätten und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche.

SCM produziert die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz.

SCM ist nach ISO 9001 zertifiziert.

In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfaßt. SCM kann auch von konzern-eigenen Strukturen Gebrauch machen:

CSR - Consorzio Studi e Ricerche und **CSR Training Centre.**

Das CSR - Consorzio Studi e Ricerche verfügt über modernste Versuchseinrichtungen

Dadurch erfüllen sämtliche Maschinen auch die strengsten internationalen Sicherheits-, Ergonomie- und Umwelt- sowie Gesundheitsschutzvorschriften.

Das CSR Training Centre ist eine Berufsschule zur Ausbildung von Fachleuten für die Holzindustrie aus aller Welt.



RE

ES

ES

ES

